



**UNIVERSITÀ
DI PISA**

**Modello di riepilogo
del Monitoraggio Annuale**

a cura del Gruppo di Riesame

Denominazione del Corso di Studio: Linguistica e Traduzione

Classe di Laurea: LM-39

Composizione del Gruppo di Riesame

Componenti obbligatori:

Prof.ssa Roberta Cella (Presidente del CdS / Responsabile del Gruppo di Riesame)

Sig.ra Daniela Mozzillo (Rappresentante degli studenti)

Altri componenti:

Prof.ssa Francesca Gallina (Docente del CdS)

Prof.ssa Antonietta Sanna (Eventuale altro Docente del CdS)

Dott.ssa Gloria Penso (Tecnico amministrativo con funzione di Responsabile dell'Unità Didattica)

Il Gruppo di Riesame, per la discussione degli indicatori e la preparazione della Scheda di Monitoraggio Annuale, ha operato come di seguito descritto (indicare per esempio suddivisione dei compiti tra i componenti, date ed oggetto degli incontri telematici o della corrispondenza via email):

- 11.11.2020 ricognizione del materiale, selezione degli indicatori e divisione del lavoro di analisi tra i membri del Gruppo di riesame (via email).
- 12-19.11.2020 stesure parziali della Scheda di Monitoraggio Annuale e revisioni incorciate (via email)
- 20.11.2020, riunione del Gruppo di Riesame (via Microsoft TEAMS) per la revisione complessiva del commento agli indicatori e la messa a fuoco degli aspetti critici e dei punti di forza del CdS.

I membri del Consiglio hanno ricevuto dal Presidente la Scheda di Monitoraggio Annuale prodotta dal gruppo di riesame del CdS insieme al resto del materiale istruttorio per il Consiglio.

Il Consiglio del Corso di Studio del 26.11.2020 ha discusso e approvato all'unanimità la SMA 2020 (delibera 3 del 26 novembre 2020).

BREVE COMMENTO AGLI INDICATORI

(Lunghezza indicativa tra 3.500 e 7.500 caratteri, in relazione al numero di indicatori scelti)

1. Indicatori sull'attrattività

Sono leggermente in calo gli avvii di carriera al primo anno (iC00a, 91) dopo l'aumento consistente del 2018 (110) rispetto al 2017 (66), per cui ci si è riportati in linea con il 2016 e il 2015 (86 e 88); l'indicatore resta comunque largamente superiore alla media dei CdS dell'area geografica di riferimento e ai CdS nazionali. Gli iscritti per la prima volta a LM (iC00c, 69) sono in linea con gli anni passati e costantemente superiori ai CdS dell'area geografica e nazionale. La percentuale di iscritti provenienti da altri Atenei (iC04) è in linea con lo scorso anno (46,2% contro 45,5%): permane la minor capacità attrattiva del CdS rispetto agli Atenei dell'area geografica e degli Atenei a livello nazionale, come conferma il dato sulla capacità attrattiva di studenti che hanno conseguito il precedente titolo di studio all'estero (iC12, 11‰, pari a 1 iscritto su 91), in calo rispetto al 27,3% del 2018 e soprattutto ben al di sotto degli Atenei dell'area e nazionali. Di fatto, la costanza di un alto numero di iscritti continua a coniugarsi con la scarsa attrattività, che è però parzialmente giustificata dall'aumento dei CdS della classe LM-39 in Italia (passati da 12 nel 2018 a 16 nel 2019).

2. Indicatori sulla prosecuzione degli studi

La percentuale di studenti che proseguono nel II anno nello stesso CdS (iC14, 91,2%) aumentando di un punto percentuale si allinea ai CdS degli Atenei dell'area geografica. Resta buona e leggermente superiore agli Atenei dell'area e nazionali la percentuale di studenti che proseguono la carriera nel sistema universitario al secondo anno (iC21, 97,1% nel 2018, in linea con il 96,8% del 2017), nonostante la percentuale di immatricolati che proseguono la propria carriera al secondo anno in un CdS differente dello stesso Ateneo (iC23) sia salita al 5,9% del 2018 rispetto al 4,8% del 2017 (percentuale che però corrisponde a bassi numeri assoluti: 4 studenti su 68 immatricolati nel 2018, 3 su 63 nel 2017). La percentuale di abbandoni del CdS dopo N+1 anni (iC24, nel 2018 il 5,4%, pari a 4 studenti su 74) è lievemente inferiore al rilevamento 2017 (6,9%, pari a 5 studenti su 72), e rimane sensibilmente al di sotto degli altri Atenei dell'area geografica (8,7%) e nazionali (7,6%); rileviamo però che mancano i dati relativi al 2019.

3. Indicatori sulla regolarità degli studi

Nel 2019 gli iscritti (iC00d) sono stati 262, gli iscritti regolari (iC00e) 178, e gli iscritti regolari immatricolati puri (iC00f) 134: tutti e tre i dati sono in leggera crescita rispetto al 2018 (258, 167 e 129) e restano nettamente superiori agli altri Atenei. La percentuale di studenti in corso che nel 2018 hanno conseguito almeno 40 cfu (iC01) è del 55,1%, in netto aumento rispetto al 2017 (34,7%) come pure agli anni pregressi (49,1% nel 2016; 35,6% nel 2015), e al di sopra degli Atenei d'area (48,7%) e nazionali (51,8%). La percentuale di studenti che proseguono al II anno del CdS avendo conseguito almeno 20 cfu al I anno (iC15) è del 79,4%, quella degli studenti che conseguono almeno 40 cfu (iC16) è del 50%: in entrambi i casi i valori tornano in linea con il pregresso e con quelli degli Atenei dell'area (78,9% e 49,4%) e nazionali (83,6% e 57,9%) dopo la "crisi" registrata nel 2017 (anno in cui i dati erano scesi al 71,4% e 39,7%). Analogamente, mostra un recupero rispetto al 2017 la percentuale di cfu conseguiti al I anno su cfu da conseguire (iC13, 64,1%), dato che torna a superare la media degli Atenei d'area (61,7%) e si avvicina agli Atenei nazionali (69,1%). Decisamente ottimo il dato relativo alla percentuale di cfu conseguiti all'estero (iC10): nel 2018 è pari a 12,1%, con un forte incremento rispetto al pregresso (8,7% nel 2017, 6,9% nel 2016 e 2,9% nel 2015) e ben superiore a quella degli Atenei d'area (5%) e nazionali (5,8%).

4. Indicatori sui laureati

La percentuale di studenti che conseguono il titolo entro la durata normale del CdS (iC02), calcolata sul totale degli studenti laureati, è del 48,3% nel 2019, in sensibile diminuzione rispetto alla crescita registrata nel 2018 (60,7%) e nel 2017 (57,7%) e al di sotto degli Atenei dell'area (52,9%) e nazionali (58,4%). Resta invece ottima la percentuale di laureati che entro la durata normale del cds hanno conseguito almeno 12 cfu all'estero (iC11): nel 2019 risulta essere pari al 42,8%, in leggero calo rispetto al 2018 (44,12%) ma comunque sempre in sensibile aumento rispetto al 2017 (33,3%) e con valori nettamente superiori ai quelli degli altri Atenei dell'area (20,6%) e nazionali (16,8%). La percentuale di immatricolati (calcolata cioè includendo al denominatore i trasferimenti e gli abbandoni) che si laureano entro la durata del corso di studi (iC22) è del 34,9% nel 2018 (manca il dato del 2019), in aumento rispetto al 2017 (28,4%) e agli anni precedenti ma sempre al di sotto degli Atenei d'area (37,7%) e nazionali (44%); la percentuale di immatricolati che si laureano entro un anno oltre la normale durata del corso di studi (iC17) è del 64,9% nel 2018, in lieve calo rispetto al 2017 (66,7%; comunque in sostanziale miglioramento rispetto al 48% del 2016), in linea con gli Atenei d'area (64,4%) e poco sotto agli Atenei nazionali (72,2%). Di fatto, permane un'ampia percentuale di immatricolati che non si trasferisce né abbandona (cfr. le basse percentuali di iC23 e iC24) ma si laurea a due anni e più dalla durata normale del corso di studi.

5. Indicatori su soddisfazione e occupabilità

Restano buone le percentuali dei laureati occupati a un anno e a tre anni dal conseguimento del titolo (lavoro con contratto o formazione retribuita, iC26bis e iC07bis), pari rispettivamente al 62,2% e all'82,4%, in linea con gli Atenei nazionali (61,7% e 83%) e sempre superiori agli Atenei d'area (55% e 79,1%). Sono in linea con il passato i dati sui laureati che si iscriverebbero allo stesso CdS (iC18, 75%) e che si dichiarano soddisfatti del CdS (iC25, 86,5%).

6. Indicatori sulla sostenibilità

Gli indicatori sulla sostenibilità mostrano al 2019 una situazione soddisfacente e in linea con il pregresso, tanto per il rapporto studenti regolari/docenti (iC05) e la percentuale di docenti di ruolo di SSD di base e caratterizzanti che siano docenti di riferimento (iC08, costante al 100%), quanto per la qualità della ricerca (iC09); il rapporto studenti iscritti/docenti complessivo (iC27, 19,4) e il rapporto studenti/docenti del I anno (iC28, 7,8) si riavvicinano ai livelli del 2017 (18,1 e 7,6) dopo il picco negativo del 2018 (20,7 e 9,2). Continua però a calare la percentuale delle ore di docenza di docenti TI sul totale delle ore di docenza erogata (iC19, nel 2019 al 66,7% contro il 74%, del 2018 e l'82,1% del 2017, perdendo così il vantaggio che si aveva sugli altri Atenei).

RIEPILOGO DEGLI INDICATORI USATI NELLA SMA

(Indicare con una crocetta il tenore degli indicatori scelti per il commento, ai fini di successive analisi da parte di tutti gli attori coinvolti nel Sistema AQ)

Nota Bene:

punto di forza: indicatore con valore particolarmente positivo che si ritiene utile menzionare;

punto di debolezza: indicatore con valore critico che necessita di ulteriore analisi per individuare possibili cause/soluzioni

Indicatori usati nel commento		Punto di forza	Punto di debolezza
iC00a	Avvii di carriera al primo anno (L; LMCU; LM)	X	
iC00b	Immatricolati puri (L; LMCU)		
iC00c	Iscritti per la prima volta a LM (LM)	X	
iC00d	Iscritti (L; LMCU; LM)	X	
iC00e	Iscritti Regolari ai fini del costo standard (L; LMCU; LM)	X	
iC00f	Iscritti Regolari ai fini del CSTD, immatricolati puri al CdS in oggetto (L; LMCU; LM)	X	
iC00g	Laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso		
iC00h	Laureati (L; LM; LMCU)		
GRUPPO A – INDICATORI RELATIVI ALLA DIDATTICA			
iC01	Percentuale di studenti iscritti entro la durata normale del CdS che abbiano acquisito almeno 40 CFU nell'a.s.	X	
iC02	Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso		X
iC03	Percentuale di iscritti al primo anno (L, LMCU) provenienti da altre Regioni		
iC04	Percentuale iscritti al primo anno (LM) laureati in altro Ateneo		X
iC05	Rapporto studenti regolari/docenti (professori a tempo indeterminato, ricercatori a tempo indeterminato, ricercatori di tipo a e tipo b)	X	
iC06	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (L) - Laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa o di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)		
iC06BIS	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (L) - laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto, o di svolgere attività di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)		
iC06TER	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (L) – Laureati non impegnati in formazione non retribuita che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto		

Indicatori usati nel commento		Punto di forza	Punto di debolezza
iC07	Percentuale di Laureati occupati a tre anni dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa o di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)		
iC07BIS	Percentuale di Laureati occupati a tre anni dal Titolo (LM; LMCU) - laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto, o di svolgere attività di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)	X	
iC07TER	Percentuale di Laureati occupati a tre anni dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati non impegnati in formazione non retribuita che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto		
iC08	Percentuale dei docenti di ruolo che appartengono a settori scientifico-disciplinari (SSD) di base e caratterizzanti per corso di studio (L; LMCU; LM), di cui sono docenti di riferimento	X	
iC09	Valori dell'indicatore di Qualità della ricerca dei docenti per le lauree magistrali (QRDLM) (valore di riferimento: 0,8)	X	
GRUPPO B – INDICATORI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE			
iC10	Percentuale di CFU conseguiti all'estero dagli studenti regolari sul totale dei CFU conseguiti dagli studenti entro la durata normale del corso	X	
iC11	Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso che hanno acquisito almeno 12 CFU all'estero	X	
iC12	Percentuale di studenti iscritti al primo anno del corso di laurea (L) e laurea magistrale (LM; LMCU) che hanno conseguito il precedente titolo di studio all'estero		X
GRUPPO E – ULTERIORI INDICATORI PER LA VALUTAZIONE DELLA DIDATTICA			
iC13	Percentuale di CFU conseguiti al I anno su CFU da conseguire	X	
iC14	Percentuale di studenti che proseguono nel II anno nello stesso corso di studio	X	
iC15	Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 20 CFU al I anno	X	
iC15BIS	Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 1/3 dei CFU previsti al I anno	X	
iC16	Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 40 CFU al I anno		
iC16BIS	Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 2/3 dei CFU previsti al I anno		

Indicatori usati nel commento		Punto di forza	Punto di debolezza
iC17	Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano entro un anno oltre la durata normale del corso nello stesso corso di studio	X	
iC18	Percentuale di laureati che si iscriverebbero di nuovo allo stesso corso di studio	X	
iC19	Percentuale ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato sul totale delle ore di docenza erogata		X
iC20	Percentuale tutor/studenti iscritti (per i corsi di studio prevalentemente o integralmente a distanza)		
INDICATORI DI APPROFONDIMENTO PER LA SPERIMENTAZIONE – PERCORSO DI STUDIO E REGOLARITÀ DELLE CARRIERE			
iC21	Percentuale di studenti che proseguono la carriera nel sistema universitario al II anno	X	
iC22	Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano, nel CdS, entro la durata normale del corso	X	
iC23	Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che proseguono la carriera al secondo anno in un differente CdS dell'Ateneo	X	
iC24	Percentuale di abbandoni del CdS dopo N+1 anni	X	
INDICATORI DI APPROFONDIMENTO PER LA SPERIMENTAZIONE – SODDISFAZIONE E OCCUPABILITÀ			
iC25	Percentuale di laureandi complessivamente soddisfatti del CdS	X	
iC26	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa o di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)		
iC26BIS	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto, o di svolgere attività di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)	X	
iC26TER	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati non impegnati in formazione non retribuita che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto		
INDICATORI DI APPROFONDIMENTO PER LA SPERIMENTAZIONE – CONSISTENZA E QUALIFICAZIONE DEL CORPO DOCENTE			
iC27	Rapporto studenti iscritti/docenti complessivo (pesato per le ore di docenza)	X	
iC28	Rapporto studenti iscritti al primo anno/docenti degli insegnamenti del primo anno (pesato per le ore di docenza)	X	
iC29	Rapporto tutor in possesso di Dottorato di Ricerca / Iscritti (per i corsi di studio prevalentemente o integralmente a distanza)		